

## Eigenschappen

Tube van 15 ml, 60 ml of 140 ml.

## Wanneer gebruiken

- Cutaan gebruik
- Bij 1e en 2e graads brandwonden, zonnebrand en niet-geïnfecteerde wonden
- Bij roodheid van de huid door radiotherapie en lasertherapie.

## Samenstelling

Gezuiverd water, ethyleenglycolstearaat, paraffine dun vloerbaar, pentaandiol, stearinezuur, vaste paraffine, perhydroqualeen, avocado-olie, natriumalgiinaat, trolamine, cetylpalmitaat, kaliumsorbaat, parfum honelia

## Eigenschappen

De 2-in-1 formule van Lamiderm® Repair helpt de wond te genezen en de huid te hydrateren. Lamiderm® Repair zorgt voor een vochtig milieu waardoor de huid regenerereert:

- Lamiderm® Repair hydrateert de wond.
- Lamiderm® Repair draineert de wond.

Lamiderm® Repair voorkomt uitdroging en ondersteunt de regeneratie van de huid dankzij de op maat gemaakte formule die bevochtigende middelen en hydraterende bestanddelen bevat, waaronder avocado-olie. Lamiderm® Repair draagt bij aan een betere genezing. Lamiderm® Repair is een multifunctionele, huidvriendelijke emulsie die de huid herstelt. Ze bevat geen parabenen en kan op het gezicht en lichaam worden aangebracht. Lamiderm® Repair is geschikt voor het hele gezin; jong en oud, baby's en zwangere vrouwen.

## Gebruiksaanwijzing

### Opening van de tube

Bij het eerste gebruik, de verzegeling van de tube doorprikken met de bovenkant van de dop.

### - 1e graads brandwonden en zonnebrand

Breng Lamiderm aan in een dikke laag en laat indringen zonder te wrijven. Dit 2 à 4 maal per dag herhalen.



Een dikke laag aanbrengen

Laten indringen zonder te wrijven

### - 2e graads brandwonden en niet-geïnfecteerde wonden

Breng na reinigen van de brandwonde of de niet-geïnfecteerde wonde een dikke laag Lamiderm aan en doe dit meerdere malen per dag. Als nodig afdekken met een vochtig kompres. Gebruik geen droog absorberend verband.



Reinigen



Een dikke laag aanbrengen



Afdekken met een vochtig kompres

### - Roodheid van de huid door radiotherapie en lasertherapie

Breng dagelijks 2 à 3 maal Lamiderm aan volgens de aanbevelingen van de dokter en laat indringen door een lichte massage.



Een dikke laag aanbrengen

Laten indringen door een lichte massage

## Voorzorgen voor gebruik

Niet gebruiken:

- Bij een bloedende wonde
- Bij een geïnfecteerde wonde

Dit medisch hulpmiddel biedt geen zonnebescherming. Niet gebruiken in geval van overgevoeligheid aan één van de bestanddelen van dit product. Buiten bereik van kinderen bewaren. Bewaren in de doos, beschermd tegen warmte. De uiterste gebruiksdatum die duidelijk vermeld staat op de verpakking en de tube niet overschrijden.

## Vigilantie:

Elk ernstig voorval in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt zijn/is gevestigd.

**Datum van herziening:** 06/2023

**Distributeur:** Qualiphar N.V./S.A., Rijksweg 9, B-2880 Bornem

**Fabrikant:** Gifrer Barbezat  
10 Avenue des Canuts  
69120 Vaulx-en-Velin FRANKRIJK



## Caractéristiques

Tube de 15 ml, 60 ml ou 140 ml.

## Indications

- Usage cutané
- En cas de brûlures au premier et au second degré, de coups de soleil et toute autre plaie non infectée
- En cas de rougeurs de la peau suite à des traitements radiothérapeutiques et à la thérapie au laser

## Composition

Eau purifiée, monostéarate d'éthylène glycol, paraffine liquide légère, pentanediol, acide stéarique, paraffine solide, perhydroqualeène, huile d'avocat, alginate de sodium, trolamine, palmitate de cétyle, sorbate de potassium, parfum honélia

## Propriétés

La formule 2-en-1 de Lamiderm® Repair contribue à la cicatrisation de la plaie et à l'hydratation de la peau. Lamiderm® Repair maintient un environnement humide favorable à la régénération cutanée:

- Lamiderm® Repair hydrate la plaie.
- Lamiderm® Repair draine la plaie.

Lamiderm® Repair prévient la déshydratation et soutient la régénération de la peau grâce à sa formulation adaptée qui contient notamment des agents humectants et hydratants, dont l'huile d'avocat. Lamiderm® Repair contribue à une meilleure cicatrisation. Lamiderm® Repair est une émulsion réparatrice multifonctionnelle et respectueuse de la peau. Celle-ci ne contient pas de parabènes et peut être appliquée sur visage et corps. Lamiderm® Repair est adapté à toute la famille; petits et grands, nourrissons et femmes enceintes.

## Mode d'emploi

### Ouverture du tube

Lors de la 1ère utilisation, percer l'opercule à l'aide du bouchon.

### - Brûlures du premier degré et coups de soleil

Appliquer Lamiderm en couche épaisse et laisser pénétrer sans masser. Renouveler 2 à 4 fois par jour.



Appliquer une couche épaisse

Laisser pénétrer sans masser

### - Brûlures du second degré et toute autre plaie non infectée

Après nettoyage de la brûlure ou de la plaie non-infectée, appliquer Lamiderm en couche épaisse et renouveler les applications plusieurs fois par jour. Recouvrir si besoin d'une compresse humidifiée. Ne pas utiliser de pansement absorbant sec.



Nettoyer



Appliquer une couche épaisse



Recouvrir avec une compresse humide

### - Rougeurs de la peau dues à la radiothérapie ou suite à la thérapie au laser

Appliquer Lamiderm 2 à 3 fois par jour selon les recommandations du médecin, en faisant pénétrer par un léger massage.



Appliquer une couche épaisse

Faire pénétrer par un léger massage

## Précautions d'emploi

- Ne pas utiliser en cas de
- Plaie avec saignement
- Plaie infectée

Ce dispositif médical n'est pas un protecteur solaire. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des composants du produit. Ne pas laisser à la portée des enfants. A conserver à l'abri de la chaleur et dans l'étui. Ne pas dépasser la date d'utilisation mentionnée en clair sur l'emballage et le tube.

## Vigilance

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

**Date de révision:** 06/2023

**Distributeur:** Qualiphar N.V./S.A., Rijksweg 9, B-2880 Bornem

**Fabrikant:** Gifrer Barbezat  
10 Avenue des Canuts  
69120 Vaulx-en-Velin FRANCE



## Eigenschaften

15 ml, 60 ml oder 140 ml Tube.

## Wann verwenden

- Anwendung auf der Haut
- Bei Brandwunden ersten und zweiten Grades, bei Sonnenbrand und nicht infizierten Wunden
- Bei Rotheit nach Radiotherapie und Lasertherapie

## Zusammenstellung

Gereinigtes Wasser, Ethylenglykolesterat, dünnflüssiges Paraffin, Pentandiol, Stearinsäure, festes Paraffin, Perhydrosqualen, Avocado-Öl, Natriumalginat, Trolamin, Cetylpalmitat, Kaliumsorbat, Honelliparfüm

## Eigenschaften

Die 2-in-1-Formel von Lamiderm® Repair unterstützt die Wundheilung und versorgt die Haut mit Feuchtigkeit. Lamiderm® Repair erhält ein feuchtes Wundmilieu und fördert so die Hautregeneration:

- Lamiderm® Repair versorgt die Wunde mit Feuchtigkeit.
- Lamiderm® Repair drainiert die Wunde.

Lamiderm® Repair verhindert dank seiner genau abgestimmten Formulierung, die Feuchthaltemittel und feuchtigkeitsspendende Pflege, einschließlich Avocadoöl, enthält, das Austrocknen der Haut und fördert die Hautregeneration. Lamiderm® Repair trägt zu einer besseren Wundheilung bei. Lamiderm® Repair ist eine multifunktionelle, hautfreundliche Emulsion mit regenerierender Wirkung. Sie enthält keine Parabene und kann auf Gesicht und Körper aufgetragen werden. Lamiderm® Repair ist für die ganze Familie geeignet; für junge und ältere Menschen, Säuglinge und Schwangere.

## Gebrauchsanleitung

### Öffnung der Tube

Bei der ersten Verwendung, die Abdichtung der Tube durchdringen mit Oberseite der Kappe

### - Brandwunden ersten Grades und Sonnenbrand

Tragen Sie Lamiderm in einer dicken Schicht auf. Eindringen lassen, ohne zu reiben. 2 bis 4 x täglich wiederholen.



### - Brandwunden zweiten Grades und nicht infizierte Wunden

Tragen Sie nach dem Reinigen der Brandwunde oder nicht infizierte Wunde eine dicke Schicht

Lamiderm auf. Mehrmals pro Tag wiederholen.

Nötigenfalls mit einer feuchten Kompresse abdecken. Keinen trockenen, absorbierenden Verband auflegen.



### - Rotheit nach Radiotherapie und Lasertherapie

Tragen Sie Lamiderm täglich 2 bis 3 x auf nach den Empfehlung des Arztes. Mit einer leichten Massage eindringen lassen.



## Vorsorgemaßnahmen beim Gebrauch

Nicht verwenden

- Bei einer blutenden Wunde
- Bei einer infizierten Wunde

Dieses Medizinprodukt bietet keinen Sonnenschutz. Bei Überempfindlichkeit gegen einen seiner Bestandteile darf das Produkt nicht angewandt werden. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. In der Verpackung aufbewahren. Behälter von Wärme fernhalten. Das Produkt sollte nach dem auf der Verpackung und der Tube deutlich angegebenen Verfallsdatum nicht mehr verwendet werden.

## Achtung!

Bei jedem schwerwiegenden Vorfall in Verbindung mit das Produkt sollte eine Mitteilung an den Hersteller und die zuständige Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Benutzer und/oder der Patient ansässig ist, erfolgen.

**Datum der Überprüfung:** 06/2023

**Verteiler:** Qualiphar N.V./S.A., Rijksweg 9, B-2880 Bornem

**Fabrikant:** Gifrer Barbezat  
10 Avenue des Canuts  
69120 Vaulx-en-Velin FRANKREICH



## Characteristics

Tube of 15 ml, 60 ml or 140 ml.

## Indications

- Cutaneous use
- On first or second degree burns, sunburn and non-infected wounds
- In the case of reddened skin due to radiotherapy and lasertherapy

## Composition

Purified water, ethylene glycol stearate, liquid paraffin, pentanediol, stearic acid, paraffin wax, perhydrosqualene, avocado oil, sodium alginate, trolamine, cetyl palmitate, potassium sorbate, scent of honellia.

## Properties

Lamiderm® Repair's formula 2 in 1 contributes to wound healing and skin hydration. Lamiderm® Repair maintains a moist environment for skin regeneration.

- Lamiderm® Repair hydrates the wound.
- Lamiderm® Repair drains the wound.

Lamiderm® Repair prevents dehydration and supports the regeneration of the skin thanks to its adapted formulation which contains particularly moistening and moisturizing agents, including avocado oil. Lamiderm® Repair contributes to better wound healing. Lamiderm® Repair is a multifunctional and skin-friendly restorative emulsion. It does not contain parabens and can be applied to face and body. Lamiderm® Repair is suitable for the whole family; young and old, infants and pregnant women.

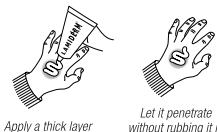
## Instructions for use

### Tube opening

At the first use, pierce the tube seal with top of the cap.

### - First degree burns and sunburn

Apply Lamiderm in a thick layer and allow it to penetrate without rubbing it in. Repeat this process two or four times a day.



### - Second degree burns and non-infected wounds

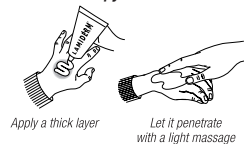
After cleansing the burn or non-infected wound, apply a thick layer of Lamiderm and repeat this several times each day. If



required, cover with a moistened compress. Do not use a dry absorbent dressing.

### - Reddened skin due to radiotherapy and laser therapy

Apply Lamiderm two or three times a day, according to the physician recommendations, and let it penetrate with a light massage.



## Precautions for use

Do not use:

- If the wound is bleeding
- If the wound is infected

This medical device is not a sunscreen. Do not use in case of hypersensitivity to any component of the product. Keep out of the reach of children. Store away from heat and in the carton box. Do not exceed the use-by date clearly indicated on the packaging and the tube.

## Vigilance

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

**Revision date:** 06/2023

**Distributor:** Qualiphar N.V./S.A., Rijksweg 9, B-2880 Bornem

**Manufacturer:** Gifrer Barbezat

10 Avenue des Canuts  
69120 Vaulx-en-Velin FRANCE



30012014-14  
BEL-LAM-NOT/8-05/23